



Câu hỏi thường gặp về vắc-xin ngừa COVID-19 cho trẻ 5-11 tuổi *(Cập nhật ngày 03-11-2021)*

H: Loại vắc-xin nào đã được phép dùng cho trẻ 5-11 tuổi?

Một phiên bản của vắc-xin Pfizer ngừa COVID-19 dành cho trẻ em đã được phép sử dụng cho thanh thiếu niên từ 5 đến 11 tuổi.

H: Phiên bản dành cho trẻ em có phải là một loạt hai liều tiêm không?

Có. Vắc-xin cho trẻ em nên được tiêm trong một loạt chính hai liều, cách nhau 3 tuần.

H: Sự khác biệt giữa liều Pfizer dành cho người lớn và liều dành cho trẻ em là gì?

Liều dùng cho trẻ em là 1/3 của liều cho người từ 12 tuổi trở lên. Liều dùng cho trẻ từ 12 tuổi trở lên là 30 microgam vắc-xin. Liều dùng cho trẻ em là 10 microgam.

Sự khác biệt giữa liều Pfizer ngừa COVID-19 cho người lớn và liều cho trẻ em

	12 tuổi trở lên	Tuổi từ 5 đến <12
Màu sắc của nắp lọ	Màu tím	Màu da cam
Liều	30 microgam	10 microgam
Liều lượng mỗi lọ sau khi pha loãng	6	10

H: Công thức dành cho người lớn có thể được sử dụng để tiêm chủng cho trẻ em 5-12 tuổi không?

Không. Các nhà cung cấp phải sử dụng công thức dành cho trẻ em từ 5 đến 11 tuổi. Vắc-xin dành cho trẻ em cũng đi kèm với một bộ phụ trợ dành cho trẻ em.

H: Trẻ em có thể tiêm vắc-xin ở đâu?

Việc phân bổ vắc-xin Pfizer cho trẻ em ban đầu của tiểu bang đã bắt đầu được chuyển đến Oregon trong tuần này và sẽ tiếp tục được phân bổ. Trong vài tuần tới, các hiệu thuốc, trung tâm y tế đủ điều kiện của liên bang, văn phòng bác sĩ và phòng khám vắc-xin ngừa COVID-19 đặc biệt sẽ được chuẩn bị để tiêm vắc-xin cho trẻ em. Gọi cho nhà cung cấp dịch vụ của bạn hoặc sử dụng Nhận tiêm vắc-xin Oregon [Bản đồ xác định vị trí tiêm vắc-xin](#) để tìm nhà cung cấp gần bạn có sẵn liều Pfizer cho trẻ em. Bạn cũng có thể gọi tới số 211.

H: Các hiệu thuốc có thể tiêm vắc-xin cho trẻ em dưới 12 tuổi không?

Giám đốc Cơ quan Y tế Cộng đồng của tiểu bang đã ban hành lệnh cho phép các dược sĩ ở Oregon tiêm vắc-xin ngừa COVID-19 và vắc-xin ngừa cúm cho trẻ em dưới 3 tuổi. (Vắc-xin ngừa COVID-19 hiện được phép sử dụng cho trẻ em từ 5 tuổi trở lên). Các hiệu thuốc chấp nhận bệnh nhân của Chương trình Y tế Oregon (Oregon Health Plan, OHP) sẽ được hoàn tiền để tiêm vắc-xin cúm cho trẻ em dưới 3 tuổi và vắc-xin ngừa COVID-19 đối với trẻ em dưới 5 tuổi.

H: Các tác dụng phụ được ghi nhận là gì?

Các tác dụng phụ được ghi nhận là ở thanh thiếu niên giống như đối với người lớn: nói chung là đau tại chỗ tiêm, mệt mỏi, nhức đầu và đau cơ. Các tác dụng phụ hiếm gặp như viêm cơ tim không được thấy trong các thử nghiệm dẫn đến việc ủy quyền, và dự kiến sẽ hiếm khi xảy ra ở các nhóm tuổi lớn hơn.

H: Hiệu quả của vắc-xin ngừa COVID 19 như thế nào so với tiêm vắc-xin cúm?

Cả hai loại vắc-xin đều có hiệu quả cao trong việc bảo vệ trẻ em khỏi bệnh tật. Vắc-xin ngừa COVID-19 tạo ra các phản ứng kháng thể mạnh mẽ và được phát hiện có hiệu quả 90,7% trong việc ngăn ngừa bệnh COVID-19 ở trẻ em từ 5 đến 11 tuổi. Vắc-xin ngừa cúm thay đổi mỗi năm để điều chỉnh phù hợp chống các loại vi-rút cúm dự kiến phát triển. Hiệu quả của vắc-xin cúm được ước tính vào khoảng 40% đến 60% trong dân số nói chung. Theo thông tin của [CDC](#), một nghiên cứu năm 2014 cho thấy vắc-xin cúm làm giảm 74% nguy cơ trẻ em phải nhập viện chăm sóc đặc biệt liên quan đến cúm dựa trên dữ liệu năm 2010-2012. Một nghiên cứu năm 2017 trên tạp chí Nhi khoa cho thấy tiêm vắc-xin phòng cúm làm giảm nguy cơ tử vong liên quan đến cúm xuống 51% ở trẻ em mắc các bệnh lý tiềm ẩn, nguy cơ cao hơn và gần 2/3 (65%) ở trẻ em khỏe mạnh.

H: Vắc-xin ngừa COVID-19 ảnh hưởng như thế nào đến trẻ em mắc các bệnh từ trước?

Các nhà cung cấp dịch vụ được khuyến khích đánh giá các tình huống y tế cụ thể đối với trẻ em mắc các bệnh từ trước bao gồm tiền sử viêm cơ tim hoặc hội chứng viêm đa hệ MIS-C trước đó. Các cân nhắc lâm sàng của CDC liên quan đến việc sử dụng vắc-xin trong các nhóm này có thể được tìm thấy [tại đây](#).

H: Tiêm vắc-xin có gây tác dụng phụ lâu dài không?

Dữ liệu từ việc tiêm vắc-xin ở trẻ vị thành niên đã không chứng minh thấy có nguy cơ gây tác dụng phụ lâu dài đáng kể. Hầu như tất cả các tác dụng phụ do vắc-xin xảy ra trong vòng vài ngày và nhiều nhất là sáu tuần sau khi tiêm vắc-xin. Không có trẻ em nào bị viêm cơ tim sau khi tiêm vắc-xin đã tử vong vì tác dụng phụ hiếm gặp này.

H: Việc được cấp phép khẩn cấp có nghĩa là gì trái ngược với FDA đã phê duyệt?

Cấp phép khẩn cấp là một quy trình mà FDA có thể đưa ra các biện pháp đối phó hoặc các liệu pháp khác nhanh hơn so với quy trình thông thường nhằm mục đích ứng phó với tình huống khẩn cấp về sức khỏe cộng đồng. Cơ chế này đã được sử dụng từ năm 2001 với sự cho phép sử dụng vắc-xin Anthrax.

H: Tại sao tôi nên mạo hiểm tiêm vắc-xin cho con mình nếu tỷ lệ mắc bệnh COVID-19 ở trẻ em rất thấp?

COVID-19 đã trở thành một trong mười nguyên nhân gây tử vong hàng đầu ở trẻ em. Tiêm vắc-xin giúp bảo vệ trẻ em chống lại bệnh tật nghiêm trọng, nhập viện và tử vong do nhiễm COVID-19. Tại Hoa Kỳ tính đến ngày 17 tháng 10 năm 2021, 1,9 triệu trường hợp nhiễm COVID-19, 8.300 trường hợp nhập viện có liên quan, 2.316 trường hợp bị Hội chứng viêm đa hệ ở trẻ em (Multisystem Inflammatory Syndrome in Children, MIS-C) và 94 trường hợp tử vong do COVID-19 đã được báo cáo ở trẻ em từ 5 đến 11 tuổi. Tại Oregon cho đến ngày 31 tháng 10 năm 2021, 26.370 trường hợp nhiễm COVID-19, 240 trường hợp nhập viện và 2 trường hợp tử vong đã được báo cáo

H: Có bao nhiêu trẻ em từ 5-11 tuổi đã tham gia vào các cuộc thử nghiệm?

CDC báo cáo rằng tính an toàn của vắc-xin Pfizer dành cho trẻ em để ngừa COVID-19 đã được nghiên cứu ở khoảng 3.100 trẻ em từ 5 đến 11 tuổi và không có tác dụng phụ nghiêm trọng nào liên quan đến vắc-xin đã được phát hiện trong nghiên cứu đang diễn ra. Cho đến nay ở Hoa Kỳ, khoảng 57% thanh thiếu niên từ 12-15 tuổi và 64% trong số đó 16-17 tuổi đã được tiêm vắc-xin Pfizer ngừa COVID-19, phiên bản dành cho người lớn.

H: Nguy cơ mắc bệnh viêm cơ tim do vắc-xin ở trẻ 5-11 tuổi là gì?

Nguy cơ viêm cơ tim liên quan đến vắc-xin ở nhóm tuổi này được cho là thấp hơn nguy cơ được ghi nhận ở nhóm tuổi lớn hơn. Nhóm có nguy cơ mắc bệnh viêm cơ tim liên quan đến vắc-xin cao nhất là từ liều thứ 2 ở nam giới 16-17 tuổi, cứ 14.500 người thì có 1 trường hợp. Nguy cơ là thấp hơn ở nam giới ở các độ tuổi khác và thấp hơn nhiều ở nữ giới. Nguy cơ bị viêm cơ tim do nhiễm COVID-19 đã cao hơn nhiều.

H: Con tôi có nên tiêm vắc-xin nếu chúng đã từng nhiễm COVID-19 không?

Có. Khả năng miễn dịch tự nhiên cung cấp một số khả năng bảo vệ nhưng không hoàn toàn, và sự lây lan của COVID-19 có tiếp tục ở nhóm tuổi này mặc dù số lượng trẻ em bị nhiễm bệnh trước đó lớn hơn; tiêm vắc-xin ngừa COVID-19 cung cấp khả năng bảo vệ bổ sung đã được chứng minh.

H: Con tôi có thể tiêm vắc-xin phòng cúm và tiêm vắc-xin ngừa COVID cùng một lúc không?

Có. Việc tiêm vắc-xin ngừa cả hai loại bệnh đều quan trọng và việc tiêm vắc-xin cùng nhau thường không dẫn đến nhiều tác dụng phụ hơn hoặc giảm khả năng miễn dịch.

H: Có các tác động lâu dài do tiêm vắc-xin ở trẻ em không? Vắc-xin có làm thay đổi ADN hoặc ảnh hưởng đến cơ quan sinh sản không?

Vắc-xin không ảnh hưởng đến ADN. Dữ liệu về tiêm vắc-xin ngừa COVID-19 của nhiều phụ nữ, kể cả phụ nữ mang thai, không cho thấy có ảnh hưởng đến khả năng sinh sản hoặc khả năng sảy thai.

H: **Vắc xin có sẵn cho trẻ em không?**

Oregon dự kiến sẽ có đủ vắc-xin để tiêm cho trẻ từ 5 đến 11 tuổi của tiểu bang. Vắc-xin dành cho trẻ em sẽ đến theo từng đợt, với đợt đầu tiên đến vào ngày 1 tháng 11 tới các trung tâm y tế đủ tiêu chuẩn của liên bang, cơ quan y tế công cộng địa phương và các hiệu thuốc. Chúng tôi đang quản lý việc phân bổ mà chúng tôi nhận được từ chính phủ liên bang để đảm bảo các nhà cung cấp nhận được số lượng cần thiết để cung cấp liều thứ nhất và thứ hai cho bệnh nhân của họ.

H: **Các trường học có yêu cầu học sinh tiêm vắc-xin/ hoặc có ngoại lệ nào đối với COVID-19 không? Làm thế nào để được tiêm khi việc tiêm vắc-xin được ủy quyền đầy đủ?**

Yêu cầu tiêm vắc-xin ngừa COVID-19 cho học sinh là một quyết định của học khu địa phương, khác với những gì OHA có thể yêu cầu hoặc khuyến nghị trên toàn tiểu bang.

H: **Bác sĩ nhi khoa có vắc-xin không?**

Có, chúng tôi đang tích cực làm việc với các bác sĩ nhi khoa và nhiều người, nếu không muốn nói là hầu hết, sẽ có vắc-xin, có thể bắt đầu từ tuần của ngày 8 tháng 11.

H: **Các hiệu thuốc có thể cung cấp vắc-xin cho nhóm tuổi này không?**

Hiện các hiệu thuốc có thể tiêm vắc-xin phòng cúm cho trẻ từ 3 tuổi trở lên và vắc-xin ngừa COVID-19 đối với trẻ từ 5 tuổi trở lên. Được nhận tiêm vắc-xin ở Oregon (Get Vaccinated Oregon, GVO) [Bản đồ xác định vị trí tiêm vắc-xin](#) bao gồm các hiệu thuốc có liều vắc-xin dành cho trẻ em (liều dành cho người lớn cho những người từ 12 tuổi trở lên không được sử dụng cho trẻ em dưới 12 tuổi). Bạn sẽ có thể tìm nơi tiêm vắc-xin Pfizer cho trẻ em trong mục bộ lọc trên GVO trong phần 'Loại vắc-xin'.

H: **Chúng ta có biết liệu trẻ em từ 5 đến 11 tuổi có cần tiêm thêm liều bổ sung không?**

Không phải vào thời điểm này. CDC sẽ tiếp tục xem xét dữ liệu khi thông tin có sẵn.

H: **Cha mẹ/người giám hộ có cần phải có mặt hoặc người lớn khác (chẳng hạn như anh chị em hoặc ông bà 18 tuổi) có thể đi cùng với trẻ vị thành niên?**

Ở Oregon, trẻ em trên 15 tuổi được phép đồng ý cho các dịch vụ y tế tiêm. Trẻ em dưới độ tuổi này sẽ phải có sự đồng ý của cha mẹ hoặc người giám hộ.

H: **Sự thay đổi sẽ được thực hiện đối với Trường học sẵn sàng, Người học an toàn?**

Các cập nhật sẽ được thực hiện đối với Khung khả năng phục hồi RSSL khi OHA triển khai hướng dẫn và hỗ trợ mới. Đây là công việc đang diễn ra và là trường hợp có tất cả các thay đổi ảnh hưởng đến học sinh và nhân viên.

H: **Tôi có thể cho con tôi vào lớp học "đã được tiêm chủng" không?**

Tùy chọn này có thể sẽ không khả dụng đối với phụ huynh và học sinh.

H: Điều gì sẽ xảy ra nếu con tôi bước sang tuổi 12 giữa liều đầu tiên và liều thứ hai?

Trong trường hợp này, vắc-xin dành cho trẻ em hoặc vắc-xin dành cho người lớn có thể được tiêm cho cả hai liều.

Khả năng tiếp cận tài liệu: Đối với những người bị khuyết tật hoặc người không nói được tiếng Anh, OHA có thể cung cấp thông tin theo các định dạng khác, chẳng hạn như bản dịch, bản in chữ lớn hay chữ nổi. Liên hệ với Bộ truyền thông COVID-19 tại số 1-971-673-2411, 711 TTY hoặc COVID19.LanguageAccess@dhsosha.state.or.us.